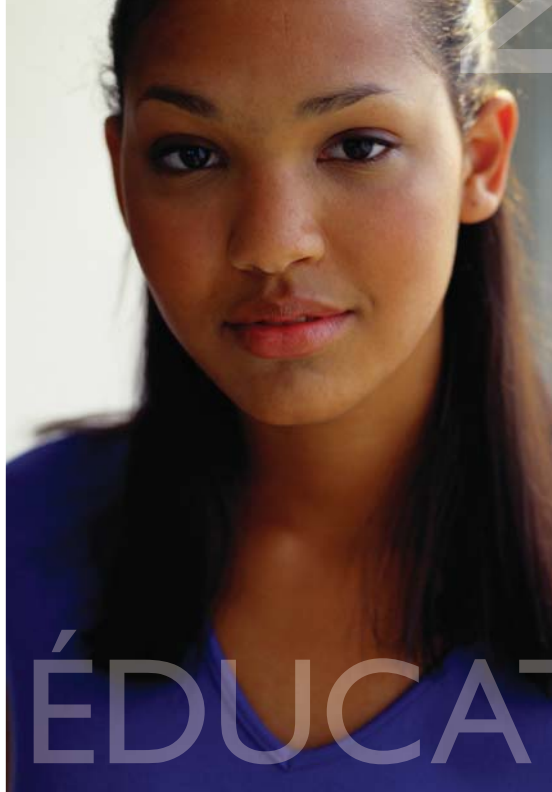


RÉSEAU  
ÉDUCATION  
MÉDIAS



MEDIA  
AWARENESS  
NETWORK

Rapport annuel 2005



ÉDUCATION

WWW.EDUCATION-MEDIAS.CA



## Mot de la présidente

Le Réseau Éducation-Médias (le Réseau), grâce à l'excellence de ses nombreuses ressources bilingues riches en contenus reliés à l'éducation médiatique, a acquis une réputation internationale. Enseignants et autres intervenants en éducation utilisent son site Web très complet pour présenter à leurs élèves des cours et des activités pédagogiques sur des sujets qui vont de la cyberintimidation et de la navigation sécuritaire sur Internet aux stratégies de cybermarketing qui ciblent les jeunes et à l'étude de l'impact des messages médiatiques sur nos perceptions. Les bibliothèques ont de leur côté intégré les ressources du Réseau à leurs programmes et services aux familles et communautés petites ou grandes. Les chercheurs universitaires consultent ses articles en ligne tandis que les journalistes font fréquemment appel pour recueillir des commentaires et des opinions sur les questions touchant les jeunes et les médias.

Comme beaucoup d'organisations, et malgré ses succès, le Réseau avait cependant atteint un stade de développement où il se devait de faire le point sur sa mission, sa vision et son orientation, et de mettre en œuvre les changements nécessaires pour continuer à répondre aux besoins de son public dans une réalité et un univers médiatique en perpétuelle évolution. En 2005, prudence financière et stabilité opérationnelle ont été les priorités du conseil d'administration qui, après une étude de marché, a élaboré une nouvelle orientation stratégique et un plan d'affaires en prévision des trois années à venir. Sous la direction d'un des membres du Conseil, Jay Thomson, vice-président responsable de la politique en matière de large bande à TELUS, un comité de planification stratégique a vu le jour, qui a entamé évaluation et étude de marché et établit l'orientation stratégique du Réseau.

L'étude de marché a fourni des éléments clés au comité de planification stratégique et à l'ensemble du conseil d'administration. Elle révélait clairement que le Réseau devait offrir services en priorité à trois publics cibles : les éducateurs, les parents et les jeunes. Il a été mis en évidence que les jeunes n'étaient pas une clientèle directement rejointe par le Réseau et qu'il était essentiel de leur fournir des occasions de participer à l'élaboration de contenus et de ressources. De leur côté, les éducateurs comme les parents considèrent qu'ils ont un rôle de premier plan à jouer dans la formation à donner aux jeunes pour les aider à tirer le meilleur profit des médias et à en mieux comprendre leurs messages. Quant aux bibliothécaires, ils voient leur rôle avant tout dans la diffusion de l'information sur les ressources du Réseau auprès de leur clientèle. L'étude a également montré que les éducateurs et les parents associaient surtout le Réseau à la sécurité des jeunes sur Internet, une information importante qui souligne le besoin de renforcer notre profil et notre image de marque partout au Canada.

## Sommaire

|   |    |
|---|----|
| Mot de la présidente .....              | 1  |
| Rapport de la directrice générale ..... | 3  |
| Réalizations .....                      | 5  |
| À propos du Réseau .....                | 9  |
| Conseil d'administration 2005 .....     | 10 |
| Nos commanditaires .....                | 12 |
| Notre équipe .....                      | 14 |
| Rapport financier .....                 | 15 |

Réflexions et discussions ont abouti à l'adoption d'une orientation stratégique qui pourra guider le Réseau durant les trois prochaines années. À partir de l'étude de marché et en gardant à l'esprit que toute planification doit rester souple et dynamique, le comité de planification stratégique a proposé une stratégie d'ensemble, simple mais complète, qui souligne les principaux objectifs à atteindre, prend en compte les marchés cibles et maintient les forces spécifiques et reconnues du Réseau. En conséquence, la vision et la mission de notre organisme ont été modifiées et trois domaines prioritaires – éducation, sensibilisation et croissance durable – ont été identifiés comme les piliers sur lesquels devront s'appuyer les programmes et les objectifs, dans toutes les étapes, de leur conception à leur évaluation.

Mes sincères remerciements à l'équipe du Réseau, aux membres du conseil d'administration et à tous les bénévoles qui consacrent temps et énergie au progrès de l'éducation aux médias au Canada et ont joué cette année un rôle précieux dans l'élaboration d'une nouvelle direction stratégique capable d'assurer le futur de notre organisme. Ma reconnaissance va au comité exécutif dont le leadership et la profondeur de réflexion a permis de régler beaucoup de questions difficiles. Au nom du conseil d'administration, je désire aussi exprimer à la directrice générale Michelle Scarborough et à toute son équipe notre profonde estime et admiration pour leur travail infatigable et leur dévouement exemplaire. Ils sont l'âme de ce grand réseau national d'éducation.

Merci, enfin, aux commanditaires du Réseau. Sans votre soutien financier et votre dévouement, nous n'en serions pas où nous sommes. Nous vous sommes profondément reconnaissants de faire profiter le Réseau et l'éducation aux médias de vos qualités de leadership et de bonne gouvernance. C'est un signe évident et positif de l'implication des grandes entreprises face à la responsabilité commune de préserver le bien-être de nos enfants. Nous avons confiance de voir ce soutien se perpétuer.

En tant que membre du conseil d'administration, mais aussi en tant que Canadienne, je suis fière du Réseau. Je parle toujours de « responsabilité partagée » pour décrire le travail du Conseil et de tous les secteurs qu'il représente, parce que notre succès serait impossible si chacun ne faisait pas sa part dans le domaine qui lui est propre. Mon regard sur 2006 et les années suivantes est optimiste. Nous sommes en train de bâtir de solides fondations et bénéficions d'une orientation claire et précise. Ces éléments, ajoutés à la stabilité financière que nous espérons atteindre l'an prochain, créeront les conditions nécessaires pour garder le Réseau à l'avant-garde des ressources en éducation aux médias et du travail de sensibilisation nécessaire pour aider les jeunes à acquérir la pensée critique dont ils ont besoin pour interagir efficacement avec l'univers médiatique.

**Wendy Newman**

Bibliothécaire en résidence, Faculty of Information Studies  
Université de Toronto

# Rapport de la directrice générale

Il y a exactement un an, à mon arrivée au Réseau, j'ai appris ce que signifiait l'éducation aux médias pour les personnes et organisations qui avaient œuvré à sa mise en place durant les dix premières années. Cet organisme était devenu un chef de file du développement de la pensée critique chez les enfants et les adolescents canadiens par le biais de ressources éducatives de niveau professionnel destinées aux enseignants, mais aussi d'initiatives adaptées aux bibliothèques, d'outils pour les parents, de ressources pour les chercheurs, universitaires et généralistes et d'études et enquêtes pour informer les citoyens d'ici et d'ailleurs sur les activités des jeunes en ligne. Je voyais aussi un organisme en pleine mutation, prêt à embrasser une nouvelle direction avec une vigueur renouvelée.

Les priorités et objectifs du Réseau en 2005 furent d'assurer un déroulement stable des opérations et programmes, tout en entreprenant une étude de marché pour l'établissement d'un nouveau modèle d'entreprise capable de guider la croissance de notre organisme durant les trois prochaines années. Au niveau des opérations, nous nous sommes attachés à rationaliser les rôles et les responsabilités et à nous assurer qu'au niveau organisationnel, le Réseau soit à même de faire face à ses responsabilités courantes et de mener à terme ses projets en cours de réalisation. Malgré le départ de collègues de longue date, entre autre Anne Taylor, la co-fondatrice du Réseau, plusieurs nouveaux spécialistes se sont joints à l'équipe qui nous fait bénéficier de leurs expériences et de leurs talents.

Plusieurs projets d'importance majeure ont été finalisés en 2005. Les résultats de la deuxième phase de l'enquête *Jeunes Canadiens dans un monde branché* ont été publiés et le Réseau a produit et offert sous licence deux documents interactifs, *Médias et diversité ethnique* et *Propagande haineuse sur Internet*. À raison de 500 000 par mois, le site Web a accueilli également un flot constant de visiteurs canadiens, américains et de partout dans le monde. Une nouvelle perception et appréciation du Réseau a également commencé à se mettre en place. Plus de 2600 écoles et bibliothèques ont eu recours aux produits sous licence du Réseau par l'intermédiaire du ministère de l'Éducation de leur province ou de leur commission scolaire. De nombreux ministères de l'Éducation provinciaux ont également recommandé le Réseau à leurs enseignants en quête d'ateliers de perfectionnement professionnel ou de ressources pédagogiques.



Le travail accompli en 2005 durant cette période de transition n'aurait pas été possible sans le dévouement et le soutien énergiques du comité exécutif et du conseil d'administration et le travail incessant du personnel du Réseau. De par la fidélité de leur soutien, nos commanditaires et partenaires, nommés plus loin dans le rapport, ont également joué un rôle essentiel et méritent notre reconnaissance pour leur appui financier comme pour leur présence bénévole au sein du conseil d'administration et des comités. Merci de tout cœur pour ces efforts et ce dévouement garants des futurs succès du Réseau.

L'avenir s'annonce excitant et nous avons hâte d'en partager les grands moments avec chacun d'entre vous, enseignants, parents, jeunes, commanditaires et membres du conseil d'administration. Merci à tous de votre soutien.

**Michelle Scarborough**  
Directrice générale

*Un mot rapide pour vous remercier du fond des Alpes françaises pour votre site "WebAverti". Je n'ai pas trouvé mieux que vous. Bravo et bonne continuation!*

– animateur, France

*Je tenais à vous féliciter pour cette précieuse information que j'ai mise dans notre forum anti nazi, créé afin de lutter contre les blogs haineux (nazi, racisme, porno, gore etc.)*

– Internaute Français



# Réalisations

Sur le Web, à [www.education-medias.ca](http://www.education-medias.ca)

---

Le site Web du Réseau, une des plus grandes collections au monde de ressources en éducation aux médias et à Internet, demeure pour les enseignants, chercheurs, journalistes, élèves et le grand public en général le moyen privilégié d'accéder à nos ressources. Ses 4000 pages régulièrement mises à jour comportent des activités pédagogiques, articles, fiches-conseils, études et information sur la législation et les codes régissant l'industrie. En 2005, le site a reçu plus de 6 millions de visites, soit 1,7 million de plus que l'an passé. Près de 12 millions de pages ont été consultées et près de 500 000 téléchargements ont été effectués.

En classe

---

## Quand la pub sur l'alcool cible les jeunes

En septembre, le Réseau a lancé *Quand la pub sur l'alcool cible les jeunes*, un nouveau programme national d'éducation qui examine l'impact de la publicité en faveur de l'alcool sur les jeunes. Cette série de dix activités pédagogiques, créée avec l'appui financier de Santé Canada, est conçue pour aider les enfants et les adolescents à comprendre les conséquences sociales et psychologiques des stratégies de marketing sur leurs attitudes face à l'alcool.



## Brochure sur l'éducation aux médias



Produit et distribué par le Réseau, *Media Education: Make It Happen*, une brochure de 12 pages, met en évidence la pertinence de l'éducation aux médias dans la formation des enfants et des adolescents. Elle a été distribuée dans toutes les bibliothèques publiques et commissions scolaires de l'Ontario.

## Médias et diversité ethnique, Propagande haineuse sur Internet

En novembre 2005, le Réseau a lancé une série d'ateliers de perfectionnement professionnel et de ressources pédagogiques qui traitent de l'éducation aux médias et de la diversité culturelle. Les commentaires positifs ainsi que le nombre de licences acquises jusqu'ici montrent que les universités, les ministères de l'éducation et les commissions scolaires des différentes provinces et territoires ont bien accueilli ces deux nouveaux outils, financés par Patrimoine Canada.

*Je tenais tout  
simplement à vous  
féliciter pour votre site  
qui est... hallucinant!  
Tout est disponible,  
autant pour les  
enseignants, les  
parents que les  
enfants! Bravo...  
voilà... y'a rien d'autre  
à dire!*

– jeune enseignant

- *Médias et diversité ethnique* (pour les élèves du secondaire) traite des problèmes reliés à la représentation dans les médias des minorités ethniques et visibles et des autochtones.
- *Propagande haineuse sur Internet* (pour les élèves du secondaire) explore les différentes stratégies utilisées en ligne pour propager la haine et propose aux enseignants différents moyens pour la contrer.



### Courtes activités pédagogiques sur des événements d'actualité

De nouvelles ressources conçues pour inciter à la réflexion lors d'événements particuliers ont été ajoutées sur le site. Elles ont porté jusqu'ici sur la couverture de l'ouragan Katrina par les médias, la couverture dans les médias du *Jour de la terre* et des questions environnementales, et la campagne de sensibilisation du rôle de la télévision, soit la *Semaine sans télé*.

### Les aventures des trois Cybercochons

Les deux jeux interactifs *Les aventures des trois Cybercochons* ont été modernisés en 2005. Avec l'appui financier d'Industrie Canada, le scénario des jeux a été réécrit pour refléter les réalités actuelles et un nouvel environnement a été créé pour que les jeux puissent être joués directement en ligne.



### Dans la communauté

#### Jeunes Canadiens dans un monde branché

Durant les mois de février et mars 2005, la phase II du sondage *Jeunes Canadiens dans un monde branché (JCMB)* a été menée dans 392 classes réparties dans chaque province et territoire. Erin Research en a compilé les données, fait l'analyse et résumé les faits saillants dans son rapport au Réseau. Ce dernier a confié à une chercheuse de l'université d'Ottawa le soin d'une deuxième analyse et d'un rapport intitulé *Tendances et recommandations*.

Le dévoilement officiel des résultats de *JCMB* a eu lieu le 7 novembre 2005, dans une école primaire d'Ottawa. Le même jour, un communiqué de presse avec documents d'accompagnement a été diffusé sur Canada Newswire, rejoignant ainsi plus de 1000 organismes de presse ou d'éducation. Grâce à une stratégie dynamique de relations publiques, 30 grands médias ont couvert le sujet.

Cette enquête à l'échelle nationale, financée par Industrie Canada, révèle que 94 pour cent des jeunes ont désormais accès à Internet à la maison et que certains commencent à l'utiliser dès l'âge de neuf



ans pour communiquer avec leurs amis et explorer différents rôles sociaux. On y découvre également que :

- 20 pour cent des élèves de quatrième primaire ont leur propre ordinateur pour accéder à Internet;
- 43 pour cent des élèves de cinquième année primaire et 86 pour cent des jeunes de 5<sup>e</sup> secondaire utilisent quotidiennement une messagerie instantanée;
- 28 pour cent des élèves téléchargent des émissions de télévision ou des films à partir d'Internet;
- 31 pour cent des élèves de 5<sup>e</sup> secondaire ont une webcam pour leur usage personnel.



### **Réseautage et partenariats**

Durant les mois de novembre et décembre, le personnel du Réseau s'est déplacé partout au Canada pour présenter les résultats à des représentants du gouvernement, du milieu éducatif et d'autres groupes concernés, dont :

- The Canadian Association of Communicators in Education;
- La Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants, à l'occasion d'une conférence intitulée *Building Inclusive Schools: A search for Solutions*;
- The Canadian Home and School Federation;
- Media Literacy Symposium: *Creating Media Savvy Kids*;
- Des représentants d'Industrie Canada;
- L'Association des écoles privées du Québec.

Le Réseau a également rejoint plus de 2000 membres de groupes concernés par l'éducation aux médias et à Internet dans le cadre de plus de trente colloques et autres événements qui se sont tenus durant l'année, dont :

- Un colloque de l'OSCE sur la haine et la discrimination raciale;
- Le Sommet mondial sur la société de l'information : *Paver la voie de Tunis*, UNESCO, Canada;
- L'Association Québécoise des utilisateurs de l'ordinateur au primaire-secondaire;
- Ministère de la famille et de l'enfance de la France;
- Des consultations régionales à Halifax, Saskatoon et Winnipeg pour établir de nouveaux partenariats et construire des réseaux de soutien parmi les leaders en éducation et les groupes de parents, organismes culturels et groupes de défense des droits de la personne;



- Journée de perfectionnement professionnel « Former-le-formateur » avec ateliers *La Toile et les jeunes*;
- The Alliance for a Media Literate America National Conference: Giving Voice to a Diverse Nation;
- District scolaire Prairie Rose;
- Collaboration à la 6<sup>e</sup> édition de la Quinzaine éducation-médias.

## Dans les médias

---

Partout au pays, les journalistes et chercheurs consultent régulièrement le Réseau pour toutes les questions relatives aux médias. Ils apprécient l'approche éducative du Réseau en ce qui concerne aussi bien l'éducation aux médias que les tendances émergentes dans l'univers médiatique. En 2005, le Réseau a reçu plus de 90 demandes d'interviews pour des reportages sur l'éducation aux médias, diffusés à la radio, dans les journaux, sur le Web ou à la télévision. Le communiqué de presse des résultats du sondage *Jeunes Canadiens dans un monde branché* (phase II) a été consulté plus de 1500 fois et a généré plus de 30 reportages.

## Parmi notre clientèle cible

---

En 2005, le Réseau a continué à augmenter sa visibilité auprès de ses partenaires grâce à de nouveaux outils de promotion. Le design, l'illustration et les couleurs de la *Trousse de promotion* ont été revus de manière à mieux promouvoir nos programmes et services et donner une image plus dynamique du Réseau. Le *Network News*, un bulletin de nouvelles bimestriel en anglais, a été conçu pour fournir à toutes les parties intéressées une mise à jour rapide des nouveaux événements et développements au Réseau comme dans le monde de l'éducation aux médias en général.

## Un nouveau sommet pour l'éducation aux médias

---

En octobre dernier, en partenariat avec la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants, le Réseau a créé un comité consultatif dont le rôle était de fournir leadership, information et vision à la réalisation au Canada de la première Semaine de l'éducation médiatique (SEM). L'événement, qui se tiendra du 19 au 24 novembre 2006, soulignera l'importance d'une meilleure compréhension des médias dans la vie quotidienne des enfants et adolescents. Des organismes partout au pays s'impliquent actuellement dans une série d'activités de promotion de l'éducation aux médias au sein des familles, des écoles et des communautés canadiennes. Ces activités encourageront tout un chacun à s'impliquer auprès des jeunes pour les aider à développer une meilleure compréhension critique des médias.

# À propos du réseau



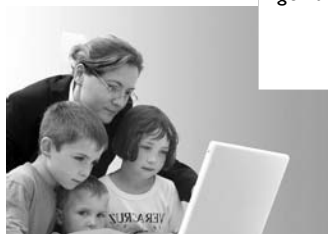
Le Réseau Éducation-Médias (le Réseau) est un organisme sans but lucratif, reconnu pour son excellence et son expertise en éducation aux médias. Ses ressources et programmes sont conçus pour aider les jeunes à développer l'esprit critique et les habiletés nécessaires pour mieux comprendre l'univers des médias et s'y engager activement.

De son site Web et par la création de ressources éducatives en français et en anglais, le Réseau vise à aider les enfants et les jeunes, à développer une compréhension éclairée et critique des médias, des techniques utilisées pour créer des produits médiatiques ainsi que du rôle et de l'influence des médias dans la société. Avec l'appui du gouvernement et des grandes entreprises de communications, et en partenariat avec le milieu de l'éducation et de différents autres organismes à but non lucratif, nous travaillons, en partenariat avec des organismes canadiens et internationaux, à la promotion de l'éducation aux médias et à Internet.

Fort d'un personnel de 10 personnes, le Réseau offre le plus vaste site au monde de ressources bilingues en éducation aux médias.

*Permettez-moi de vous dire combien je trouve que ce que le Canada fait en matière d'éducation est intelligent et riche en ouverture. Mettre des mots simples et à leur portée sur des sujets sensibles comme vous le faites, de surcroît avec des aides aux éducateurs, c'est génial. Merci encore.*

– parent, Belgique





## Conseil d'administration 2005

La participation des membres du conseil d'administration du Réseau apporte à la direction et à la gestion de notre organisme une expertise sans prix et des connaissances variées. La structure du conseil reflète un modèle d'administration unique, basé sur la force de ses partenariats avec les groupes d'utilisateurs, les commanditaires et les autorités gouvernementales.

Avant d'aborder une nouvelle année de défis et d'occasions à saisir, nous tenons à remercier les membres qui nous quittent, Elizabeth Roscoe, Richard Godbout, Terry Price et Vanda Provato.

### Comité exécutif

---

**Wendy Newman**, Bibliothécaire en résidence, Faculty of Information Studies, Université de Toronto (Présidente)

**Pamela Dinsmore**, vice-présidente, Affaires réglementaires, Rogers Cable Communications Inc. (Vice-présidente)

**Sarah Crawford**, vice-présidente, Affaires publiques, CHUM Limited (Vice-présidente)

**Barry Chapman**, vice-président, questions de réglementation, Bell Canada (Trésorier)

**Arturo Duran**, président, Intégration des affaires et Internet, CanWest MediaWorks (Membre actif)

**Jay Thomson**, vice-président adjoint, Politique en matière de large bande, TELUS (Membre actif)

**Michelle Scarborough**, directrice exécutive, Réseau Éducation-Médias (Secrétaire)

### Membres du conseil

---

**Neil Andersen**, chef instructeur, anglais et étude des médias, Toronto District School Board

**Jacques Bensimon**, commissaire du gouvernement à la cinématographie et président, Office national du film du Canada

**Andrew Cardozo**, directeur exécutif, L'Alliance des conseils sectoriels

**Serge Carrier**, chef de la direction, Gestion Academac

**Winston Carter**, président, Fédération canadienne des enseignantes et enseignants

**Rita Shelton Deverell**, Productions RJ Deverell

**Louise Dufour**, chef des services éducatifs, Télé-Québec

**Robert Glossop**, directeur exécutif, Programmes et recherche, Institut Vanier pour la famille

**Louise Imbeault**, directrice de la télévision française en Atlantique, Radio-Canada

**Dre Arlette Lefebvre**, psychiatre, présidente du personnel médical, Division of Child Psychiatry, The Hospital for Sick Children

**David Miles**, président, Association canadienne des directeurs d'école

**Bill Roberts**, président et directeur général, Vision TV

**Jill Schoolenberg**, directrice, Windows, Microsoft Canada

**Mark Sikstrom**, producteur exécutif, CTV News Syndication et CTV.ca

**Gail Valaskakis**, directrice de la recherche, Fondation autochtone de guérison

## Ex-Officio

---

**Christine DuBois**, directrice, Bureau des technologies d'apprentissage, Plan d'action en matière de compétence et d'apprentissage, Ressources humaines et Développement des compétences Canada

**Deborah Davis**, directrice générale des programmes, Direction générale des applications de l'autoroute de l'information, Industrie Canada

**Claude Rocan**, directeur général, Centre de développement de la santé humain, Direction générale de la population et de la santé publique, Santé Canada

# Nos commanditaires

La réputation d'excellence du Réseau en éducation aux médias n'aurait pas été possible sans les encouragements et le soutien généreux de nos commanditaires et partenaires des secteurs privé, sans but lucrative et gouvernemental.

## Commanditaires fondateurs

---



## Commanditaires or

---



## Commanditaire argent

---



## Commanditaire bronze

---



## Commanditaires associés

---

AOL Canada Inc.  
Office nationale du film du Canada

## Bienfaiteurs

---

BCE Inc.  
CHUM Television  
CTV Inc.  
Global Television

## Partenaires en recherche et développement

---

Patrimoine canadien

Fédération canadienne des enseignantes et enseignants

Santé Canada

Industrie Canada

Bibliothèque publique de London

Sécurité publique et Protection civile Canada

## Organismes membres

---

Action Coalition for Media Education

Alberta Teachers' Association

Association des enseignantes et des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick

Big Orbit

Fédération des enseignantes et enseignants de la Colombie-Britannique

Association canadienne des doyens d'éducation

Association canadienne des directeurs d'école

Canadian Association of Public Libraries

Fédération canadienne des associations foyer-école

Canadian Library Association

Canadian School Library Association

Fédération canadienne des enseignantes et enseignants

Child Find Canada Inc.

Children's Aid Society of Toronto

Centennial Regional High School

College of Education, University of Saskatchewan

Concerned Children's Advertisers

CyberCap

District School Board of Niagara

Federation of Nunavut Teachers

Guides du Canada

Hamilton-Wentworth District School Board

Library Boards Association of Nova Scotia

Manitoba Teachers' Society

Mothers Against Drunk Driving (MADD)

New Brunswick Teachers' Association

Newfoundland and Labrador Teachers' Association

Nova Scotia Provincial Library

Nova Scotia Teachers' Union

Ontario Secondary School Teachers' Federation

Fédération des enseignantes et enseignants de l'Ontario

Ottawa Carleton District School Board

Centre de recherche et d'innovation d'Ottawa

OWL Children's Trust

Peel District School Board

Portail monPIF.ca

Prince Edward Island Teachers' Federation

Association des bibliothécaires du Québec

L'Association provinciale des enseignantes et enseignants du Québec.

Régis du Cinéma du Québec

Réseau BIBLIO du Québec

Saskatchewan Teachers' Federation

School of Library and Information Studies, University of Alberta

Toronto District School Board

Youth e-mage Jeunesse



## Notre équipe

La réputation d'excellence du Réseau s'appuie sur l'expertise, l'expérience et le dévouement de son personnel. Au cours de l'année 2005, notre équipe était constituée de :

**Anne Taylor**, Directrice du marketing

**Catherine Thurm**, Coordinatrice des projets

**Cathy Wing**, Directrice des projets communautaires

**Geraldine Hebert**, Chef des opérations

**Gilles Parisien**, Directeur des finances

**Guillaume Cormier**, Coordonateur du site Web – section française

**Guy Parent**, Directeur des relations gouvernementales

**Jacques Samson**, Conseiller en éducation aux médias

**Jane Tallim**, Directrice du programme éducatif

**Judith Donin**, Webmestre

**Julien Lavoie**, Directeur des communications et marketing

**Louiselle Roy**, Directrice du programme français

**Lynn Huxtable**, Chef de l'octroi de licences et droit d'auteur

**Michelle Scarborough**, Directrice générale

**Warren Nightingale**, Conseiller en éducation aux médias

# Message du trésorier

En 2005, il fut difficile d'obtenir du soutien financier de sources extérieures. La baisse des revenus provenant des organismes publics, privés et sans but lucratif reflète cette difficulté. Comparé à 2004, le total des dépenses a augmenté de 79 000 \$, essentiellement en raison d'une étude de marché conduite auprès d'enseignants, parents et bibliothécaires. Cette dernière avait pour but de mieux évaluer la place de l'éducation aux médias au Canada et le rôle que doit y jouer le Réseau pour aider les enfants et les adolescents à développer une pensée critique qui leur permette une meilleure compréhension des médias. Jugée essentielle à l'établissement de notre planification stratégique, cette étude de marché a coûté 72 000 \$. Elle n'avait pas été budgétée et, avec l'assentiment du conseil d'administration et du comité exécutif, les fonds nécessaires ont été prélevés sur l'excédent net d'exploitation de 2004, qui était de 348 000 \$. Pour la première fois de son histoire, le Réseau Éducation-Médias a subi en 2005 une perte qui s'élève à 76 297 \$. Cependant, une fois exclu le coût de l'étude de marché, l'augmentation des dépenses est inférieure à un pour cent.

Notre bilan financier en date du 31 décembre 2005 est toujours solide, avec un fonds de roulement de plus de 660 000 \$. Le Réseau surveille de près ses dépenses et liquidités et s'efforce actuellement d'augmenter ses sources de revenus extérieures. Il ne versera pas cette année d'allocation à la réserve de sécurité, ni à la réserve des projets spéciaux. Ces deux fonds sont indépendants du fonds général d'administration et les intérêts qu'ils génèrent y sont directement réinvestis.

Une version complète des états financiers vérifiés est disponible sur demande.

**Barry Chapman**

Vice-président, questions de réglementation  
Bell Canada



# Rapport des vérificateurs

Aux membres du  
Réseau Éducation-Médias Canada

Nous avons vérifié le bilan du Réseau Éducation-Médias Canada au 31 décembre 2005 ainsi que les états des revenus et des dépenses - opérations, avoir des membres et flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation générale des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 décembre 2005 ainsi que les résultats de ses opérations et flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables canadiens généralement reconnus. Tel que requis par la *Loi sur les corporations canadiennes*, nous rapportons que, à notre avis, les principes comptables ont été appliqués conformément à ceux de l'année précédente.

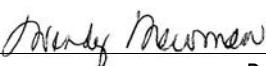
Comptables agréés

Ottawa (Ontario)  
le 22 mars 2006.

# Réseau Éducation-Médias Canada – Bilan au 31 décembre 2005

|   | 2005                     | 2004                       |
|---|--------------------------|----------------------------|
| <b>ACTIF</b>  |                          |                            |
| <b>FONDS DE FONCTIONNEMENT</b>  |                          |                            |
| <b>Actif à court terme</b>  |                          |                            |
| Encaisse  | 322 599 \$               | 537 260 \$                 |
| Comptes débiteurs   | 286 831                  | 707 742                    |
| Certificats de dépôt  | 97 289                   | -                          |
| Intérêts courus à recevoir  | 712                      | -                          |
| Frais payés d'avance  | 15 492                   | 12 426                     |
|   | <u>722 923</u>           | <u>1 257 428</u>           |
| <b>Immobilisations</b>  | 47 435                   | 65 653                     |
| <b>Total de l'actif du fonds de fonctionnement</b>                                  | <u>770 358</u>           | <u>1 323 081</u>           |
| <b>FONDS DE PRÉVOYANCE ET DES PROJETS SPÉCIAUX</b>                                  |                          |                            |
| Certificats de dépôt  | 72 020                   | 71 202                     |
| Intérêts courus à recevoir  | 240                      | 58                         |
|   | <u>72 260</u>            | <u>71 260</u>              |
| <b>Total de l'actif des fonds de prévoyance et des projets spéciaux</b>             | <u>72 260</u>            | <u>71 260</u>              |
| <b>TOTAL DE L'ACTIF</b>   | <u><u>842 618 \$</u></u> | <u><u>1 394 341 \$</u></u> |
| <b>PASSIF</b>   |                          |                            |
| <b>FONDS DE FONCTIONNEMENT</b>  |                          |                            |
| <b>Passif à court terme</b>   |                          |                            |
| Comptes créditeurs et frais courus  | 38 329 \$                | 55 914 \$                  |
| Crédit reporté  | 142 140                  | 600 981                    |
|   | <u>180 469</u>           | <u>656 895</u>             |
| <b>AVOIR DES MEMBRES</b>  |                          |                            |
| <b>FONDS DE FONCTIONNEMENT</b>  |                          |                            |
| Avoir en immobilisations  | 47 435                   | 65 653                     |
| Actifs nets non affectés  | 542 454                  | 600 533                    |
|   | <u>589 889</u>           | <u>666 186</u>             |
| <b>Total du passif de fonctionnement et de l'avoir des membres</b>                  | <u>770 358</u>           | <u>1 323 081</u>           |
| <b>FONDS DE PRÉVOYANCE</b>  | 51 506                   | 50 804                     |
| <b>FONDS DES PROJETS SPÉCIAUX</b>   | 20 754                   | 20 456                     |
| <b>Total de l'avoir des membres des fonds de prévoyance et des projets spéciaux</b> | <u>72 260</u>            | <u>71 260</u>              |
| <b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR DES MEMBRES</b>                                    | <u><u>842 618 \$</u></u> | <u><u>1 394 341 \$</u></u> |

Approuvé au nom du Conseil:

  
Présidente

  
Trésorier

**Réseau Éducation-Médias Canada – État des revenus et des dépenses - opérations**  
**Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2005**

|  | 2005                       | 2004                     |
|--|----------------------------|--------------------------|
| <b>REVENUS</b>                               |                            |                          |
| Secteur privé                                | 559 574 \$                 | 683 393 \$               |
| Secteur public                               | 564 952                    | 734 851                  |
| Secteur des organismes sans but lucratif     | 48 183                     | 100 000                  |
| Autres                                       | 109 641                    | 109 826                  |
|  | <u>1 282 350</u>           | <u>1 628 070</u>         |
| <b>DÉPENSES</b>                              |                            |                          |
| Amortissement                                | 18 218                     | 41 366                   |
| Frais bancaires et intérêts                  | 671                        | 818                      |
| Conseil d'administration                     | 8 115                      | 3 778                    |
| Sous-traitance                               | 346 816                    | 250 368                  |
| Équipement                                   | 9 605                      | 4 330                    |
| Services d'information                       | 2 060                      | 920                      |
| Assurance                                    | 5 865                      | 5 599                    |
| Fournitures de bureau                        | 38 649                     | 32 303                   |
| Affranchissement et messagerie               | 4 388                      | 4 355                    |
| Honoraires professionnels                    | 7 555                      | 14 171                   |
| Promotion et publicité                       | 42 894                     | 48 163                   |
| Salaires et avantages                        | 778 559                    | 788 420                  |
| Services pour le site et le réseautage       | 63 787                     | 53 689                   |
| Téléphone                                    | 13 205                     | 12 731                   |
| Déplacements et conférences                  | 18 260                     | 18 126                   |
|  | <u>1 358 647</u>           | <u>1 279 137</u>         |
| <b>REVENU NET (DÉPENSES) POUR L'EXERCICE</b> | <u><u>( 76 297) \$</u></u> | <u><u>348 933 \$</u></u> |

RÉSEAU  
ÉDUCATION  
MÉDIAS



MEDIA  
AWARENESS  
NETWORK

**Siège social**

1500 chemin Merivale, 3e étage, Ottawa, ON K2E 6Z5 Canada  
Tél : (613) 224-7721 Télécopieur : (613) 224-1958

[info@media-awareness.ca](mailto:info@media-awareness.ca)  
[www.media-awareness.ca](http://www.media-awareness.ca)

**Bureau régional**

4200, boul. St-Laurent, bureau 405, Montréal, QC H2W 2R2 Canada  
Tél : (514) 844-2565 Télécopieur : (514) 844-2913

[infos@education-medias.ca](mailto:infos@education-medias.ca)  
[www.education-medias.ca](http://www.education-medias.ca)

Mai 2006

© Réseau Éducation-Médias. Tous droits réservés.